

A COLLECTION OF INCORRECT SENTENCES
IN COLLEGE ENGLISH

大学英语 错句手册

袁懋梓 / 编著

Iron is easy to rust. X

I am impossible to get there in time. X

The traffic is very convenient here. X

Her left eye is blind. X

Would you please don't make any noise. X

How to spell this word? X

The match had to cancel owing to rain. X



ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS
浙江大学出版社

A COLLECTION OF INCORRECT SENTENCES
IN COLLEGE ENGLISH

大学英语 错句手册

袁懋梓 / 编著

Iron is ea

I am impo

here in time.X

The traffic is very convenient here.X

Her left eye is blind.X



Would you please don't make any noi

How to spell this word? X

The match had to cancel owing to



ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS

浙江大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

大学英语错句手册/袁懋梓编著. —杭州: 浙江大学出版社, 2018.7

ISBN 978-7-308-18286-7

I. ①大… II. ①袁… III. ①英语—句法—高等学校—教学参考资料 IV. ①H314.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 120623 号

大学英语错句手册

袁懋梓 编著

责任编辑 李 晨

文字编辑 刘序雯

责任校对 於国娟 吴水燕 陆雅娟

封面设计 春天书装

出版发行 浙江大学出版社

(杭州市天目山路 148 号 邮政编码 310007)

(网址: <http://www.zjupress.com>)

排 版 杭州林智广告有限公司

印 刷 浙江海虹彩色印务有限公司

开 本 787mm×1092mm 1/16

印 张 23.75

字 数 500 千

版 印 次 2018 年 7 月第 1 版 2018 年 7 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-308-18286-7

定 价 60.00 元

版权所有 翻印必究 印装差错 负责调换

浙江大学出版社发行中心邮购电话: (0571) 88925591; <http://zjdxcs.tmall.com>

前 言

英语学习没有捷径可走,却有一些诀窍可取。大学生在英语说与写的实践中,随时发现、及时纠正错误的句子,是提高英语准确表达能力的有效手段。把经常犯和可能犯的错误聚而歼之,则是该手段得以事半功倍的诀窍。这便是本书编写的目的。

形形色色的错句在大学生的英语表达中不时出现。有的错句,学生由于习以为常而见怪不怪,成了其口语和书面语中一个个难看的 bug(小错误)。许多错句看似是偶然、孤立的,其实都是有迹可循、有根可挖的。它们涉及英语使用的方方面面,乃至细枝末节。本书旨在尽可能全面地将它们呈现出来。

本书收录了 2100 多个典型错句。编者根据其错误的根源,梳理出 8 大类、80 多次类、260 多小类,通过正误对比、类例、解析和提示等形式呈现,希望读者在知其所以然的同时,能够举一反三。

在本书的编写工作中,高健、徐世明、彭雪行、李建波、丛于滋、戚娜、马桂芹、于华祥、成军育、郭俊霞、刘志平、赵培华、刘茂坤等同志提供了帮助,在此向他们表示诚挚的谢意。

由于编者的能力所限,书中的错误、疏漏和不足在所难免,诚望读者批评指正。

编 者

2018 年 4 月

目录

CONTENTS

一、词语的误用 / 1

- (一) 名词的误用 / 1
- (二) 冠词的误用 / 19
- (三) 代词的误用 / 33
- (四) 动词的误用 / 58
- (五) 非限定动词的误用 / 93
- (六) 形容词的误用 / 133
- (七) 副词的误用 / 146
- (八) 介词的误用 / 156
- (九) 连词的误用 / 190

二、词性选择错误 / 203

- (一) 名词选择错误 / 203
- (二) 动词选择错误 / 205
- (三) 形容词选择错误 / 217
- (四) 副词选择错误 / 222
- (五) 连词选择错误 / 225
- (六) 介词选择错误 / 226
- (七) 先行词 it 选择错误 / 227

三、词语的遗漏 / 229

- (一) 冠词的遗漏 / 229

- (二) 代词的遗漏 / 232
- (三) 动词的遗漏 / 237
- (四) 形容词的遗漏 / 239
- (五) 副词的遗漏 / 239
- (六) 介词的遗漏 / 241
- (七) 连词的遗漏 / 254
- (八) 先行词 it 的遗漏 / 259

四、词语的赘加 / 260

- (一) 名词的赘加 / 260
- (二) 冠词的赘加 / 261
- (三) 代词的赘加 / 263
- (四) 动词的赘加 / 267
- (五) 非限定动词的赘加 / 267
- (六) 形容词的赘加 / 268
- (七) 副词的赘加 / 268
- (八) 介词的赘加 / 271
- (九) 连词的赘加 / 279

五、词语的位置错误 / 283

- (一) 名词的位置错误 / 283
- (二) 冠词的位置错误 / 285
- (三) 代词的位置错误 / 286
- (四) 形容词的位置错误 / 287
- (五) 副词的位置错误 / 289
- (六) 连词的位置错误 / 293
- (七) 状语的位置错误 / 294
- (八) 疑问从句中的语序错误 / 294

六、搭配错误 / 297

- (一) 形容词与名词的搭配错误 / 297
- (二) 系动词与形容词的搭配错误 / 300

- (三) 名词与不定式的搭配错误 / 301
- (四) 名词与“of + 动名词”的搭配错误 / 302
- (五) 及物动词与名词的搭配错误 / 303
- (六) 名词与介词的搭配错误 / 308
- (七) 形容词与介词的搭配错误 / 313
- (八) 形容词与不定式的搭配错误 / 319
- (九) 形容词与“介词+动名词”的搭配错误 / 321
- (十) 副词与形容词的搭配错误 / 322
- (十一) 副词与动词的搭配错误 / 322

七、句型的误用 / 324

- (一) “主—系—表”句型误作“主—谓”句型 / 324
- (二) “主—系—表”句型误作“主—谓—宾”句型 / 324
- (三) “主—系—表”句型误作“主—谓—宾—宾补”句型 / 325
- (四) there be 句型误作“主—系—表”句型 / 325
- (五) there be 句型误作“主—谓—宾”句型 / 326
- (六) “主—谓”句型误作“主—系—表”句型 / 326
- (七) “主—谓”句型误作“主—谓—宾”句型 / 326
- (八) “主—谓+不定式”误作“主—谓+动名词” / 327
- (九) “主—谓+动名词”误作“主—谓+不定式” / 327
- (十) “主—谓—宾+不定式”误作“主—谓—宾+现在分词” / 327
- (十一) “主—谓—宾+现在分词”误作“主—谓—宾+不定式” / 327
- (十二) “主+介词动词+动名词”误作“主+动词+不定式” / 327
- (十三) “主+介词动词+动名词”误作“主+动词+宾语+不定式” / 328
- (十四) “主—谓+that 从句”误作“主—谓+不定式” / 328
- (十五) “主—谓+that 从句”误作“主—谓+宾语+不定式” / 329
- (十六) “主—谓+疑问从句”误作“主—谓+疑问词+不定式” / 330
- (十七) it 作形式主语句型的误用 / 330
- (十八) “it + be + 形容词 + of sb. to do”与“it + be + 形容词 + for sb. to do”的误用 / 331
- (十九) it 作形式宾语句型的误用 / 332
- (二十) 被动句型误作主动句型 / 334

(二十一) 主动句型误作被动句型 / 335

(二十二) 强调句的误用 / 337

(二十三) 倒装句的误用 / 338

(二十四) 否定句的误用 / 341

(二十五) 串句 / 346

(二十六) 残破句 / 347

八、惯用法错误(中式英语) / 349

(一) 词语对应的错误 / 349

(二) 句型对应的错误 / 358

(三) 表达方式的错误 / 360

一、词语的误用



(一) 名词的误用

1. 名词单数形式误作复数形式

(1) 不可数名词误作可数名词

错句 1

✗ Sweats were dripping from my brow.

✓ Sweat was dripping from my brow.

汗水正从我的额头滴下。

错句 2

✗ Corns grow well in a temperate zone.

✓ Corn grows well in a temperate zone.

玉米在温带长得好。

错句 3

✗ There were enough evidences to prove him guilty.

✓ There was enough evidence to prove him guilty.

有足够的证据证明他有罪。

错句 4

✗ The fire caused enormous damages to the city.

✓ The fire caused enormous damage to the city.

这场火对这座城市造成了巨大破坏。

错句 5

✗ The hungry tigers were eating their preys.

✓ The hungry tigers were eating their prey.

饥饿的老虎正在吃它们的猎物。



错句 6

✗ Their laughters annoyed the visitors there.

✓ Their laughter annoyed the visitors there.

他们的笑声惹得那里的游客不高兴。

错句 7

✗ Advices are usually helpful to us.

✓ Advice is usually helpful to us.

忠告通常对我们有益。

错句 8

✗ How many baggages do you have?

✓ How many pieces of baggage do you have?

你有多少行李?

错句 9

✗ It's a useful equipment and I intend to have it repaired.

✓ It's a useful piece of equipment and I intend to have it repaired.

这是一件有用的器具,我想找人把它修好。

错句 10

✗ Garbages have a bad smell.

✓ Garbage has a bad smell.

垃圾有难闻的气味。

错句 11

✗ Cattle and sheep live on grasses.

✓ Cattle and sheep live on grass.

牛羊靠食草为生。

错句 12

✗ That street is full of litters.

✓ That street is full of litter.

那条街到处都是垃圾。

错句 13

✗ Furnitures are often made of wood.

✓ Furniture is often made of wood.

家具通常是木制的。

错句 14

✗ My father's hairs have turned grey.

✓ My father's hair has turned grey.

我爸爸的头发已经变白了。

错句 15

✗ A scientist should benefit all mankind.

✓ A scientist should benefit all mankind.

科学家应该使全人类受益。



提示

1. 不可数名词包括不可计数的物质名词和抽象名词,如 beer, happiness;也包括表示学科、运动的名词,如 physics, football;还包括一些表示通称的名词,如 fruit, equipment, money, furniture, stationery, luggage, scenery, jewelry 等。

2. 当不可数名词表示“一个,一件”等概念时,须与相应的量词搭配,如: a piece of news/information/advice/luggage/bread, a cake of soap, a stick of chalk 等。

(2) 单、复数同形的名词词尾误加-(e)s

错句 16

✗ All the aircrafts are grounded because of the heavy fog.

✓ All the aircraft are grounded because of the heavy fog.

所有飞机都因这场大雾而停飞。

错句 17

✗ We ordered a dozen egg rolls and three dozens eggs.

✓ We ordered a dozen egg rolls and three dozen eggs.

我们订了一打蛋卷和三打鸡蛋。

错句 18

✗ A lot of cows and sheeps died because of the polluted water.

✓ A lot of cows and sheep died because of the polluted water.

许多牛羊因水污染而死亡。

错句 19

✗ They have ten heads of cattle.

- ❶ They have ten head of cattle.

他们有 10 头牛。



提示

单复数同形名词包括：某些动物名称，如 deer, sheep, swine；某些表示计量和货币单位的名词，如 dozen, head, horsepower, hertz, yuan, jin；以及 aircraft, craft, means, series, species, works(工厂)等。dozen 和 score 在表示确切数目时，其单复数形式相同。

(3) 因单、复数不同意义而误用复数形式

错句 20

- ❶ The war-torn country is trying to seek humanitarian aids from the UN.
 ❷ The war-torn country is trying to seek humanitarian aid from the UN.

这个遭受战争破坏的国家正设法寻求联合国的人道主义援助。

解析 aid 作“(金钱或物资)援助”解时为不可数名词，作“辅助设备”解时为可数名词。

错句 21

- ❶ The bus-conductor didn't have enough changes.
 ❷ The bus-conductor didn't have enough change.

公共汽车售票员没有足够的零钱。

解析 change 作“找给的零钱”解时为不可数名词，作“变化”等解时为可数名词。

错句 22

- ❶ If I don't get it finished in time, I'll be in troubles.
 ❷ If I don't get it finished in time, I'll be in trouble.

我如果不按时把它完成就要倒霉了。

解析 trouble 作“困境，责难”解时为不可数名词，作“麻烦，困难”解时为可数名词。

错句 23

- ❶ Our manager has rich experiences in marketing.
 ❷ Our manager has rich experience in marketing.

我们的经理具有丰富的销售经验。

解析 experience 作“经验，实践”解时为不可数名词，作“(一次)经历”解时为可数名词。

错句 24

- ✗ Have some more chickens.
- ✓ Have some more chicken.

多吃些鸡肉。

解析 chicken 作“鸡”解时为可数名词,作“鸡肉”解时为不可数名词。

(4) 作定语的单数名词误用复数形式

错句 25

- ✗ We need a lot of children actors.
- ✓ We need a lot of child actors.

我们需要很多儿童演员。



提示

如该句所示,在表示复数意义的复合名词中,前面的名词通常用单数形式。但是,man 和 woman 都须用复数形式,如: men teachers(男教师), women doctors(女医生)。

错句 26

- ✗ The company provided a three-months training course.
- ✓ The company provided a three-month training course.

公司提供了一个为期三个月的培训班。

解析 表示量度的可数名词(如正确句子中的 month)须用单数形式与前面的数词构成复合名词,再如: a two-part novel(分为两部分的小说), a twelve-foot pole(12 英尺的杆子), a twenty-mile march(20 英里行军)。

类例

- ✗ That was a ten-pounds note.
- ✓ That was a ten-pound note.

那是一张 10 英镑的纸币。

(5) 短语中的单数名词误用复数形式

错句 27

- ✗ Let's discuss this matter in details.
- ✓ Let's discuss this matter in detail.

让我们详细讨论一下这个问题吧。

解析 in detail 是一个介词短语,意思是“详细地”。

错句 28

✗ Please cut the apple in halves.

✓ Please cut the apple in half.

请把苹果切成两半。

解析 in half(=into halves) 是个短语,意思是“对分地,成两半地”。

错句 29

✗ They seemed to be on holidays at that time.

✓ They seemed to be on holiday at that time.

那时他们似乎在度假。

解析 be/go on holiday 是个短语,意思是“度假”。

错句 30

✗ These second-hand cars are in good conditions.

✓ These second-hand cars are in good condition.

这些二手车的车况良好。

解析 be in (good) condition 是短语,意思是“状况良好”。

错句 31

✗ With efforts, she managed to stop herself laughing.

✓ With (an) effort, she managed to stop herself laughing.

她好不容易才忍住了笑。

解析 with (an) effort (=with difficulty) 是个短语,意思是“吃力地”。

错句 32

✗ I had no difficulties (in) making myself understood.

✓ I had no difficulty (in) making myself understood.

我毫不费力地表达了自己的意思。

解析 have some/no difficulty (in) doing sth. (做某事费力/不费力) 是固定搭配。



提示

在复合名词中作定语的名词通常用单数形式,如: a roof garden, a love story, bus drivers, shoe stores, stone walls。



2. 名词复数形式误作单数形式

(1) 只有复数形式的名词误用单数形式

错句 33

- ✗ Public spending must be kept within reasonable bound.
 - ✓ Public spending must be kept within reasonable bounds.
- 公共开支必须控制在合理的范围之内。

错句 34

- ✗ When you get off, don't forget your personal belonging.
 - ✓ When you get off, don't forget your personal belongings.
- 下车时别忘记自己的随身物品。

错句 35

- ✗ They live on the outskirts of London.
 - ✓ They live on the outskirts of London.
- 他们住在伦敦市郊。

错句 36

- ✗ The poor child had never had cheerful surrounding.
 - ✓ The poor child had never had cheerful surroundings.
- 这可怜的孩子从未有过欢乐的环境。

错句 37

- ✗ He will receive compensation for the loss of his earning caused by the accident.
 - ✓ He will receive compensation for the loss of his earnings caused by the accident.
- 他将得到事故造成的收入损失补偿。



提示

只有复数形式的名词包括：衣着类名词 clothes, jeans, pants, pajamas, shorts, trousers 等；工具类名词 glasses, nail-clippers, scissors, spectacles, sunglasses, tongs, tweezers 等；以-ings 结尾的名词 belongings, earnings, findings, lodgings, savings, surroundings, tidings, winnings, writings 等；其他名词 caves, living-quarters, outskirts, remains, riches, thanks 等。

(2) 通常用复数形式的名词误用单数形式

错句 38

- ✗ Her asset included shares in the company and a house in France.
- ✓ Her assets included shares in the company and a house in France.

她的财产包括在公司的股份和在法国的一所房子。

解析 asset(资产,财产)通常用复数形式,但作定语时用单数,如: the net asset value of the company(公司的资产净值)。

错句 39

- ✗ He was wearing an earphone when I met him.
- ✓ He was wearing earphones when I met him.

我遇见他时,他正戴着耳机。

解析 earphone 通常用复数,如: a pair/set of earphones。但作定语时用单数,如: an earphone socket(耳机插孔)。

错句 40

- ✗ Would you prefer rice or noodle?
- ✓ Would you prefer rice or noodles?

你喜欢吃米饭还是面条?

解析 noodle 通常用复数形式,但作定语时用单数,如: chicken noodle soup(鸡汤面)。

错句 41

- ✗ We offered our heartiest congratulation to him.
- ✓ We offered our heartiest congratulations to him.

我们向他致以衷心的祝贺。

解析 congratulation 通常以复数形式出现,但也有作为不可数名词的用法,如: a letter of congratulation(贺信)。

错句 42

- ✗ The hotel has special facility for welcoming disabled people.
- ✓ The hotel has special facilities for welcoming disabled people.

这家旅馆有专供残疾人使用的设施。

解析 facility(设备,设施)用复数形式,再如: sports facilities, cooking facilities。



(3) 因单、复数不同意义而误用单数形式

错句 43

- ✗ Her good look quickly affected the audience.
- ✓ Her good looks quickly affected the audience.

她的美貌很快打动了观众。

解析 look 为单数形式时作“看,查找,样子”解,作“容貌”解时用复数形式。

错句 44

- ✗ We need a capable person to help us in time of difficulties.
- ✓ We need a capable person to help us in times of difficulties.

困境之中,我们需要能人帮助。

解析 time 为单数形式时作“时间”解,作“时代,时期,年代”解时为复数形式。

错句 45

- ✗ Many people lost their life at sea.
- ✓ Many people lost their lives at sea.

许多人在海上丧生。

解析 life 作“生活”解时为不可数名词,作“生命”解时为可数名词。

错句 46

- ✗ We make furniture out of a variety of different wood.
- ✓ We make furniture out of a variety of different woods.

我们用各种不同的木材做家具。

解析 wood 作“木头”解时为不可数名词,作“木材”解时为可数名词。

错句 47

- ✗ Literature and art should meet the need of the people.
- ✓ Literature and art should meet the needs of the people.

文学和艺术应该满足人民的需要。

解析 need 作“需要,必须”解时为不可数名词,如:“There is no need for you to come tomorrow. (你明天不必来。)”作“需要的事物,欲望”解时为可数名词,而且通常用复数形式,再如: financial needs(经济上的需要)。

错句 48

- ✗ I didn't mean to hurt your feeling.
- ✓ I didn't mean to hurt your feelings.

我无意伤害你的感情。